

Wir buchen Ihren Urlaub weltweit.

Beratung & Buchung täglich 9–20 Uhr

HÖNER'S Reisen
 Michael Höner
 Kuhlotsbleiche 6
 25761 Büsum
 Tel: 04834-4474
 Mobil: 0163-1446325
www.hoeners-reisen.de

Ebbe & Flut in Büsum

22 Mi	4:16	10:58	16:52	23:17
23 Do	5:18	11:53	17:56	
24 Fr	0:12	6:22	12:44	19:00

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Moin zusammen ...

Zuerst habe ich es ja für einen Aprilscherz gehalten: Die EU will die Ölkännchen auf Restauranttischen verbieten. Damit der Verbraucher sieht, was ihm aufgetischt wird, dürfen ab 2014 nur noch Flaschen mit Etikett und besonderen Verschlüssen verwendet werden, die nicht wiederbefüllt werden können.

Es ist ja grundsätzlich zu begrüßen, dass sich die Obrigkeit um den Schutz ihrer Bürger kümmert. Aber die Detailliebtheit, mit der sich manche EU-Behörden dieser Aufgabe widmen, kann einem schon manchmal auf den Geist gehen.

Damit Sie mich nicht falsch verstehen: Ich halte die EU nach wie vor für eine gute Sache – wer weiß ob wir ohne sie so lange in Frieden und Wohlstand hätten leben können. Um so trauriger wäre es, wenn diese große Idee wegen solch kaltgepresstem Bürokratenirrsinn irgendwann jede Unterstützung verliert ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Mit Panorama-Webcam!
www.buesum-spontan.de

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
 – direkt am Deich –
Rinderbrust, gekocht
 mit Meerrettichsauce, Rote-Beete-Salat
 und Salzkartoffeln
 € 8,50
Hähnchenbruststreifen
 mit Bandnudeln, Mittelmeergemüse
 und Bärlauch
 € 9,50
Goldmakrelenfilet, gebraten
 mit Bratkartoffeln und Krautsalat
 € 8,50
 Geöffnet tägl. 11³⁰–14³⁰ + 17³⁰–21³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

Anker-Apotheke
Bahnhofstr. 29
25761 Büsum
(04834) 95900

- Verleih von Rollstühlen, Rollatoren, Inhalatoren etc.
- Diabetes-Schwerpunkt-Apotheke
- Jetzt für Sie: *Ihre Gesundheit liegt uns am*  **Wattenkalender kostenlos!**

Wieder da: Kino im Kurpark



Nach dem großen Anklang im letzten Jahr sind auch in dieser Saison in Kooperation mit dem Kino „Lichtblick“ aus Heide wieder Kinofilme im Kurpark zu sehen. Am Donnerstag startet die Veranstaltungsreihe mit den Filmen „Die Hüter des Lichts“ um 16 Uhr und „Das Quartett“ um 19 Uhr. Der zweite Termin ist am Donnerstag, der 30. Mai 2013. Ab dem 20. Juni bis zum 12. September werden dann regelmäßig ab 16 Uhr aktuelle Kinofilme gezeigt. Da kommen

Sonntag wählen gehen.









Büsum
SPD
 Sozial. Gerech. Vor Ort.

die kleinen Gäste auf ihre Kosten. Spannende Kinderfilme können bei Popcorn und Getränken verfolgt werden. Der Film um 19 Uhr richtet sich an die Erwachsenen.

Eintritt Nachm. Erw. € 5,-/Ki. 4,- Abendvorst. € 6,- (m. Gästekarte)

„Die Hüter des Lichts“ Jeder von ihnen verfügt über einzigartige, unglaubliche Fähigkeiten. Und genau diese werden gebraucht, denn der düstere, böartige Pitch verfolgt einen gefährlichen Plan. Pitch ist den meisten von uns bekannt - er ist es, der sich im Dunkeln unter Betten versteckt und Angst und Schrecken verbreitet. Mit seiner Armee der Albträume droht er die Welt in ewige Dunkelheit zu hüllen... „Das Quartett“ In Beecham House, einem Altersheim für Opersänger, laufen die Vorbereitungen zu dem Wohltätigkeitskonzert, das alljährlich an Verdis Geburtstag stattfindet, auf Hochtouren. Wilf und Reggie sind alte Freunde und, gemeinsam mit Cissy, Teil eines ehemals berühmten Quartetts.

KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK
GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!
 ...über 3000 Paar...!
SCHUHE
Alles zu Outlet-Preisen!
BÜSUM
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25
DONNERSTAG, 23.05. bis SONNTAG, 26.05.13
 Geöffnet: Do. - Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr
RIEKER - LILIFEE - KILITEC - WALDLÄUFER - HELLY HANSEN - CAPRICE
TEVA - BUFFALO - TATONKA - und viele mehr...

Wetter			
Mi	Max: 11 °C Min: 8 °C	18 – 35 km/h Böen – 65 km/h	
Do	Max: 10 °C Min: 7 °C	6 – 23 km/h Böen – 48 km/h	
Fr	Max: 14 °C Min: 7 °C	9 – 16 km/h Böen – 30 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> MITTWOCH, 22.05.

- 8:30** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit *auch Do.*
- 9:30** Kurpark/Eing. Möwenweg
Nordseesport *auch Do.*
- 10:30** Vitamaris
Bewegungsbad Gruppe *auch 12:30*
- 11:00** Vitamaris
Therap. Atemgymnastik
- 12:00** St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet *auch Do.*
- 13:30** Mini-Maxi-Club
Tontopffiguren basteln (Anm.)
- 14:00** Strandhaus/Büs. Deich.
Wattwanderung
- 15:00** Deichübergang Fam.Lagune
Familien-Wattwanderung
- 15:30** Ev. Gemeindehaus
Bunter Nachmittag für Senioren
- 15:30** Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl. Biologen
- 18:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13
„Gute-Nacht-Geschichte“ *auch Do.*
- 19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)
- 20:00** Vitamaris Fitwelt
Zumba

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 22./23.05.
Ausflugschiffe ab Ankerplatz
Büsum-Helgoland
Do 9:15 Uhr
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr
Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
Mi 11:30 Uhr Do 12:30 Uhr
Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
Mi 10:15, 14:30, 16:00 Uhr
Do 11:15, 15:15, 16:30 Uhr
Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
Mi 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
Do 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
Rederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch „Büsumer Pesel“ Mi.: **Dithm. Hackbraten**, mit gestovtem Weißkohl und Salzkartoffeln € 6,90
 Restaurant-Café im GVZ Do.: **Hühner-Nudel-Eintopf** – Terrine – mit reichlich Einlage u. Brötchen € 5,90

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 22.05.**

Fortsetzung von Seite 1

20:00 Deichübergang Fam.Lagune
Nachtwanderung

20:00 Gäste- u. Veran'st'zentrum
Büsumer Speeldeel
„Opa ward verköfft“

>> **DONNERSTAG, 23.05.**

8:00 Piraten Meer

Frühschwimmen

10:00 Museum am Meer

Krabbenpulkurs + Museumsführg.

10:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Antik- und Trödelmarkt bis 13:00

10:30 Kurpark bzw. GVZ

Konzert Kurorchester

12:00 Piraten Meer

Damensauna (bis 17:00)

13:30 Mini-Maxi-Club

Brettspiel basteln (Anm.)

13:30 Vitamaris

Schwimmen & Gymnastik

14:30 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen

15:00 Nordseeestr./Letzte Deichtr.

Wattwanderung mit Krabbenfang

15:00 Blanker Hans

Vortrag „Leben im Extremen“

15:00 Stadion Rosengrund

Skat & Rommé für Jedermann

15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg

Puppen-Ausverkauf

15:30 Gäste- u. Veran'st'zentrum

Konzert Kurorchester

16:00 Kurpark

Kino: Die Hüter des Lichts

16:00 Deichübergang Fam.Lagune

Wattwanderung

19:00 Kurpark

Kino im Kurpark: Das Quartett

19:00 St. Clemens-Kirche

„Kirche zur guten Nacht“

Alexandra's Kosmetiksalon

Bio-Kosmetik für Sie und Ihn
Gesichts- und Körperbehandlungen

Geöffnet

Mo – Do 9 – 17 Uhr, Fr 9 – 13 Uhr

Bielshövensand 28

Tel. 04834/36 94

FDP Büsum

... wünscht Orts-
und Baugestaltung
mit Augenmaß

Schuhhaus Dau

% Rieker
% Tom Tailor
% S.Oliver
% Ecco usw.

Kirchenstraße 5

Minigolf-Platz **KRABBE** großer Kinderspielplatz
durchgehend ab 11 Uhr geöffnet
22. bis 25. Mai: Spargelgerichte von deutschem Spargel ab € 9,60
Nordseeestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879

Opa ward verköfft ...

... heißt es am Mittwochabend im Gäste – und Veranstaltungszentrum. Die „Büsumer Speeldeel“ führt dort um 20 Uhr ihr gleichnamiges Sommerstück auf. In dem bekannten Lustspiel von Franz Streicher (plattdeutsch von Dieter Jorschik) geht es um den Verkauf des Großvaters: Bauer Kulenkamp hat ihn schon mit dem Hof übernommen, als er die Erbin heiratete. Jetzt jedoch will er den alten Herrn loswerden. Man ist seiner Eulenspiegelereien überdrüssig, zudem steht es mit dem Hof wirtschaftlich nicht zum Besten. Da hat auf einmal der reiche Bauer Fieseberg aus dem Nachbardorf den Wunsch, den Opa zu sich zu nehmen. Er gibt vor, ein Herz für ihn zu haben und verspricht ihm einen angenehmen Lebensabend. In Wirklichkeit jedoch hat Fieseberg in Erfahrung gebracht, dass der Alte zwei Häuser besitzt und die will er erben. Er macht Ku-



Das Ensemble der „Büsumer Speeldeel“

lenkamp das Angebot ihm den Großvater „abzukaufen“. Vom ärmlichen Kulenkamp-Hof siedelt Opa also in das protzige Haus der Fiesebergs über. Natürlich hat er das Spiel der habgierigen Leute längst durchschaut und provoziert seine neuen „Besitzer“ genüsslich, um herauszufinden, wie weit er gehen muss, bis die Heuchler ihre Maske fallen lassen und ihre wahren Absichten zeigen.

Mi., 20 Uhr im Gäste- und Veranstaltungszentrum
Karten € 11,- mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte an der Theaterkasse im GVZ,
Tel. 04834/ 909114
www.buesumer-speeldeel.de

Nachtwanderung

Eine besondere Abendwanderung veranstaltet am Mittwoch die Schutzstation Wattenmeer: Um 20 Uhr will man auf einer zweistündigen Tour am Deich die Schönheit der Abendstimmung am Meer genießen. Passend dazu werden Geschichten, Gedichte und Sternbilder vorgestellt.

Treffpunkt Deichübergang
Familienlagune
Info unter 04834/8730

Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Schleifen Sie Ihren Bernstein selbst oder schauen Sie dem Bernstein schleifer über die Schulter

Büsumer Bernstein-Kontor
Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

Neue Öffnungszeiten ab 1. Mai:

Werktags: Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 12-21 Uhr

Do Damensauna 12-17 Uhr

Di+Do Frühschwimmer 8-9:30 Uhr

Sonn- und feiertags:

Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 12-19 Uhr

PIRATEN MEER

Das Erlebnisbad für Abenteurer und Erholer
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de

+ Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30
Apotheken-Notdienst
Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

KRABBE
Täglich 21 – 22 Uhr:
Cocktail Happy Hour
bei Kerzenlicht – Cocktails ab € 2,90
Nordseeestr. 98 • Tel. 04834/984879

Schäferei Rolfs
WILLKOMMEN
IM BAUERNHOFCAFÉ ...
von 13³⁰ – 17 Uhr geöffnet
Frühstücksbuffet ab 8 Uhr
(nach vorheriger Anmeldung)
Jahreszeitenwerkstatt f. Kinder:
Mi., 10⁴⁵: Bernsteinschleifen
Do., 9+10⁴⁵: „Lecker Löwenzahn“
Mo.–Fr. 15³⁰: Ponyreiten
– Spielscheune –
Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen
Tel. 04834/96 27 96 • www.schaeferei-rolfs.de

Hotel - Restaurant
„Tum Stürmann“
Hafenstr. 11-17 04834/8382
Maischolle satt
mit Kartoffelsalat
oder Salzkartoffeln € 13,50
Grillteller
mit Nudelsalat € 13,50
Täglich von 12-14 Uhr:
Mittagstisch € 6,50
Abends 17-21 Uhr geöffnet
Frischer Spargel!

Teddyhuus
Die Teddyhersteller in Büsum
Das Paradies für Sammler
Teddys, Puppen, Porzellan, Glas, Handarbeiten
zu Gunsten Kinderhospiz Sternbrücke HH
Do-Sa 15-18h und nach Vereinbarung
– Do 10-13h: Antik- u. Trödelmarkt –
Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

Zur allen Post
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00
Hotel und Restaurant
– Frischer dt. Spargel –
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Lammpanne „provençale“
mit grünen Bohnen 8,90
und Kartoffelkroketten
Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein 1,-
Nachmittagskarte:
Kaffee & Kuchen
von 14⁰⁰ – 17³⁰ Uhr

Impressum
Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
Der Verlag übernimmt keine Haftung
für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11